

# Richiesta per la carta di credito Oro in CHF della Banca Migros

## Scelta della carta

### Carta principale singola

World Mastercard Oro CHF / Visa Oro CHF (dai 18 anni)

 oppure   CHF 200

### Carta supplementare (in caso di ordinazione successiva di una carta supplementare, compilare solo le sezioni «Dati personali» e «Richiesta di una carta supplementare»)

 oppure   CHF 50

### Offerta combinata, due carte principali 2 carte con conteggio congiunto (una carta principale Mastercard e una Visa intestata allo stesso nome)

CHF 230

### Limite globale Limite totale di spesa mensile per tutte le carte principali e supplementari collegate a questa relazione cliente

CHF 10 000 oppure  
 CHF \_\_\_\_\_ 000

## Programma bonus

Raccogliere punti Cumulus durante gli acquisti.\*

Numero Cumulus: 2099 \_\_\_\_\_

\* Autorizzo l'emittente della carta o i suoi incaricati a trasferire in maniera sommaria i punti accreditati alla Federazione delle Cooperative Migros (FCM), ai fini dell'esecuzione del rapporto contrattuale e, in tale contesto, esonero la Banca Migros SA dal segreto bancario nei confronti della FCM. I punti bonus vengono riportati nell'estratto conto Cumulus bimestrale. Non aderisce ancora al programma Cumulus? I moduli d'iscrizione con il numero della carta personale possono essere richiesti in qualsiasi filiale Migros oppure ci si può registrare online su [www.migros.ch/it/cumulus](http://www.migros.ch/it/cumulus). Riporti il numero Cumulus nel campo sopra. In caso di rinuncia al programma bonus, ai clienti Premium non si applica la quota annua.

## one Digital Service

### one, il servizio digitale gratuito per la sua carta di credito

one (web e app) comprende tutti i servizi digitali relativi alla sua carta di credito. Per usufruire di one, deve registrarsi con il suo smartphone o cellulare personale. Le informazioni necessarie per la registrazione a one le saranno inviate per posta dopo l'emissione della carta.

## Dati personali per l'ordinazione della carta principale (indirizzo di domicilio)

Signora  Signor

Nome/i
Cognome
Via/n.
NPA/località
Paese
Stato civile
Nazionalità
Carta di soggiorno <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> Ci <input type="checkbox"/> G <input type="checkbox"/> L
valida dal GG ____ MM ____ AAAA _____

Data di nascita	GG ____ MM ____ AAAA _____
Tel. privato	Tel. cellulare
E-mail	

Lingua per la corrispondenza  D  F  I

Nome e cognome come devono figurare sulla carta:  
\_\_\_\_\_  
(nome/cognome, max. 21 caratteri, incl. spazi, senza dieresi/accenti)

## Occupazione

Situazione reddituale  Impiegato/a  Autonomo/a  Pensionato/a  Scolaro/a  Apprendista  Studente/tessa universitario/a  Altro

Datore di lavoro
Professione/posizione
Reddito lordo annuo in CHF
Appartamento/casa <input type="checkbox"/> in affitto <input type="checkbox"/> di proprietà

NPA/località
Lavoro qui dal GG ____ MM ____ AAAA _____
Saldo sul conto in CHF (facoltativo)
Costi mensili per l'abitazione in CHF

## Coordinate bancarie presso la Banca Migros SA

IBAN \_\_\_\_\_

NPA/località \_\_\_\_\_

## Scelta della modalità di pagamento (possibile solo una variante)

- Flessibile: fattura con opzione di pagamento rateale\*\*\***  
Scelgo l'opzione di pagamento rateale in modo da disporre della massima flessibilità nel pagamento della fattura mensile. Pago l'importo complessivo o almeno il 5% dell'importo della fattura ovvero CHF 50, aggiungendo le commissioni, gli interessi non pagati, le rate in mora e le rate che hanno superato il limite di credito, entro 15 giorni dalla data della fattura.
- Fissa: fattura mensile con polizza di versamento**  
Saldo la fattura mensile tramite polizza di versamento alla rispettiva data di scadenza.
- Automatica: sistema di addebitamento diretto (LSV)**  
Scelgo il sistema di addebitamento diretto e con la presente autorizzo la Banca Migros SA a detrarre direttamente dal suddetto conto l'importo delle fatture mensili dell'emittente delle carte Visa alla data di scadenza. Prima del rispettivo addebito riceverò per presa conoscenza la fattura mensile.

\*\*\* **Opzione di pagamento rateale**  
L'opzione di pagamento rateale richiede un ulteriore accordo scritto che riceverà separatamente da firmare, dopo che avremo effettuato la verifica della capacità creditizia. L'accordo relativo all'opzione di pagamento rateale costituisce parte integrante della presente richiesta, le cui disposizioni sono previamente consultabili su [bancomigros.ch/cartadoro](http://bancomigros.ch/cartadoro). L'opzione di pagamento rateale sarà attivata non appena ci avrà restituito l'accordo firmato. Fino all'attivazione dell'opzione di pagamento rateale o in caso di rifiuto, è dovuto l'importo totale della fattura mensile alla rispettiva data di scadenza. La concessione di crediti è vietata se comporta un indebitamento eccessivo.

**Fattura elettronica gratuita**  
Per l'invio postale in formato cartaceo viene addebitata una commissione di CHF 2.00 per ogni fattura mensile. Invece della fattura cartacea a pagamento è possibile ricevere gratuitamente la fattura mensile elettronica in formato PDF. Attivi questa funzione nell'app one o su [one.viseca.ch/it](http://one.viseca.ch/it). Ha inoltre la possibilità di attivare l'eBill di Visa nel e-banking della Banca Migros.

## Richiesta di una carta supplementare

Signora  Signor

Nome/i
Cognome
Via/n.
NPA/località
Paese
Data di nascita GG ____ MM ____ AAAA _____

Nazionalità
Stato civile
Regime patrimoniale
E-mail (one Services)

Nome e cognome come devono figurare sulla carta:  
\_\_\_\_\_  
(nome/cognome, max. 21 caratteri, incl. spazi, senza dieresi/accenti)

Numero della carta principale (da indicare in caso di ordine successivo):  
\_\_\_\_\_



## Determinazione dell'avente diritto economico (modulo A ai sensi dell'art. 27 CDB)

In qualità di richiedente della carta principale dichiarato con la presente che sui fondi utilizzati per il pagamento della fattura della carta di credito e/o trasferiti oltre tale importo sul conto della carta di credito presso l'emittente della carta di credito,

- ho esclusivamente io il diritto economico.
- hanno congiuntamente diritto economico i titolari del conto comune della Banca Migros indicato nella presente richiesta di carta di credito.
- hanno diritto economico una o più persona/e diversa/e da quella/e sopra menzionata/e.

In qualità di richiedente della carta principale mi impegno a comunicare di volta in volta spontaneamente eventuali modifiche alla Banca Migros SA. L'indicazione intenzionale di informazioni false nel presente modulo è un reato (falsità in certificati ai sensi dell'art. 251 del Codice penale svizzero).

## Prestazioni assicurative

Con la sua carta di credito usufruisce di assicurazioni utili senza costi aggiuntivi. Con la stipula del contratto della carta **Viseca Payment Services SA** («Viseca»), in qualità di contraente, offre prestazioni assicurative alla clientela della **Banca Migros SA**, che funge da **emittente delle carte**. Per la gestione delle assicurazioni legate alla carta, i suoi dati saranno trasmessi anche alla Banca e alle compagnie assicurative.

Tutte le domande e le richieste vengono elaborate dalla Banca su incarico di Viseca. Una sintesi e le Condizioni generali di assicurazione (CGA) sono disponibili su [bancamigros.ch/cartadicredito-assicurazioni](http://bancamigros.ch/cartadicredito-assicurazioni).

## Dichiarazioni ed estratto dalle CG ovvero dalle disposizioni per l'utilizzo

### Dichiarazione del firmatario

Il firmatario prende atto che la Banca Migros SA è autorizzata a rifiutare la presente richiesta senza indicarne i motivi.

Con la presente il firmatario **conferma** l'esattezza dei dati di cui sopra e **autorizza** la Banca Migros SA a richiedere a terzi tutte le informazioni necessarie per la verifica dei dati di cui sopra, per l'elaborazione della richiesta della carta nonché per il rilascio della carta e l'adempimento del contratto. Tali terzi sono in particolare la Centrale per informazioni di credito (ZEK), le autorità (ad es. uffici esecuzioni, uffici delle imposte, controllo abitanti, autorità di protezione degli adulti), le società che forniscono dati sulla solvibilità (come in particolare CRIF SA), il datore di lavoro, altre società della Federazione delle Cooperative Migros o altri uffici di informazione previsti dalla legge (ad es. Centrale di informazione per il credito al consumo, IKO) o comunque uffici di informazione idonei. In caso di blocco della carta, ritardi nei pagamenti o impiego improprio della carta e fatti analoghi, la Banca Migros SA è autorizzata a darne notizia alla ZEK nonché, per i casi previsti dalla legge, alle istanze competenti. **In tal senso, il firmatario esonera la Banca Migros SA e i suddetti uffici, se applicabile, dall'obbligo di rispettare eventuali disposizioni in materia di segretezza (in particolare il segreto bancario, commerciale o d'ufficio).** La Banca Migros SA è responsabile del trattamento dei dati personali in relazione alla richiesta della carta. Con la presente il firmatario conferma e autorizza la Banca Migros SA a inoltrare i propri dati a terzi in Svizzera e all'estero nell'ambito di un outsourcing per il rilascio, la produzione e l'elaborazione di carte di credito. Con la presente il firmatario autorizza tali terzi a trattare i propri dati per la verifica, il rilascio e l'elaborazione della carta e a coinvolgere a tal fine altri terzi. Il firmatario autorizza la Banca Migros SA a mettere a disposizione di tali terzi i dati necessari per l'adempimento diligente dei compiti loro assegnati e a inoltrarli anche a Paesi nell'area dell'UE o del SEE (in rari casi anche in tutto il mondo). La trasmissione di dati avviene solo se i destinatari si impegnano a mantenerli riservati o a rispettare un'adeguata protezione dei dati e se tali obblighi sono estesi anche ad altri eventuali partner contrattuali. Maggiori informazioni sulla protezione dei dati e sui suoi diritti sono riportati nella Dichiarazione sulla protezione dei dati della Banca Migros SA ([bancamigros.ch/principi](http://bancamigros.ch/principi)). La Banca Migros SA adotta misure adeguate per garantire il rispetto del segreto bancario. Tuttavia, essa divulga i dati dei clienti (in particolare nome, indirizzo postale ed e-mail, data di nascita, numero di telefono, informazioni sulla solvibilità e dati relativi alle transazioni effettuate con la carta, inclusi i dati relativi ai prelievi di contanti) per varie finalità, in particolare per adempiere agli obblighi e ai diritti contrattuali (compresi i diritti ai sensi delle presenti disposizioni per l'utilizzo), alle disposizioni delle autorità e agli obblighi legali o normativi (in Svizzera o all'estero) di informazione e divulgazione nonché per salvaguardare interessi legittimi. Ulteriori informazioni sull'entità delle divulgazioni e sull'esonerazione dal segreto bancario sono riportate nelle Disposizioni per l'utilizzo delle carte di credito della Banca Migros SA per i privati («disposizioni per l'utilizzo», in particolare ai pt. 8 e 10. **Nell'ambito della suddetta divulgazione, il firmatario rinuncia consapevolmente e volontariamente alla protezione del segreto bancario. Tale rinuncia vale in particolare anche nell'ambito della partecipazione al programma bonus Cumulus e della relativa trasmissione dei dati alla Federazione delle Cooperative Migros.**

**Apponendo la sua firma sulla presente richiesta di carta, il firmatario conferma di aver preso conoscenza, compreso e accettato le Condizioni generali della Banca Migros SA**

**(«CG»), le Disposizioni per l'utilizzo delle carte di credito della Banca Migros SA per privati («disposizioni per l'utilizzo») e, se vi partecipa, le disposizioni specifiche per la partecipazione al programma bonus surprise di Viseca Payment Services SA (attualmente consultabili all'indirizzo [one.viseca.ch/public/it/disposizioni](http://one.viseca.ch/public/it/disposizioni)) e di aver preso atto della Dichiarazione concernente la protezione dei dati della Banca Migros SA. Questi documenti possono essere consultati anche all'indirizzo [bancamigros.ch/principi](http://bancamigros.ch/principi).**

### Compensi di terzi / rinuncia alla restituzione (pt. 5.4 disposizioni per l'utilizzo)

**La Banca Migros SA, in quanto emittente, riceve da terzi i seguenti compensi per l'emissione della carta e per le transazioni effettuate con la stessa:**

In caso di transazioni con la carta, la Banca Migros SA riceve dall'acquirer (operatore che stipula contratti con i punti di accettazione per l'accettazione di carte di credito come mezzi di pagamento) una cosiddetta commissione interchange. Tale **commissione interchange** è destinata a coprire le spese correnti della Banca Migros SA, in particolare le spese di elaborazione delle transazioni. L'importo della commissione interchange corrisponde a un importo fisso e/o a una percentuale dell'importo della transazione, che dipende da diversi fattori: pagamento di merci o servizi, tipo di elaborazione della transazione, Paese di utilizzo della carta, ecc. Le commissioni interchange possono variare in qualsiasi momento. L'indicazione delle commissioni interchange in vigore può essere richiesta alla Banca Migros SA in qualsiasi momento. Attualmente, le commissioni interchange oscillano tra lo 0,00% e lo 0,55% in Svizzera e tra lo 0,30% e il 2,00% all'estero.

Per mettere a disposizione le carte e poter aderire al sistema delle carte di pagamento, la Banca Migros SA paga una commissione di collegamento alle organizzazioni internazionali delle carte. Questa commissione di collegamento non viene riaddebitata al titolare della carta. Il titolare della carta è consapevole del fatto che la Banca Migros SA può ricevere diversi **contributi per l'incentivazione delle vendite** dalle organizzazioni internazionali delle carte di credito, che riducono la base di costi della Banca Migros SA e non vengono trasferiti al titolare della carta. Tali contributi per l'incentivazione delle vendite possono variare tra lo 0,00% e lo 0,56% dell'importo della transazione.

**Se le commissioni interchange e/o i contributi per l'incentivazione delle vendite (di seguito denominati collettivamente «compensi») sono soggetti a un obbligo legale di consegna nei confronti del titolare della carta, quest'ultimo accetta che la Banca Migros SA riceva tali compensi e che tutti i compensi rimangano interamente presso la Banca Migros SA. Il titolare della carta rinuncia, in favore della Banca Migros SA, a qualsiasi diritto di restituzione di tali compensi.** A questo riguardo, il titolare della carta è consapevole del fatto che non si può escludere che in singoli casi i compensi possano dar luogo a conflitti d'interesse.

**Tutti i rapporti giuridici con la Banca Migros SA sono soggetti al diritto svizzero, a esclusione delle norme di diritto internazionale privato.** Per i titolari di carte con domicilio/sede in Svizzera il luogo di adempimento, il foro nonché il luogo di esecuzione si determinano ai sensi delle disposizioni di legge. Il luogo di adempimento, il foro e il luogo di esecuzione per i titolari di carte con domicilio/sede all'estero è il luogo della nostra succursale con cui sussiste la relazione contrattuale.

*Le denominazioni di persone, riportate nella sola forma maschile, sono da intendersi senza distinzione di genere.*

Luogo e data

Firma Richiedente della carta principale **deve sempre firmare!**

Firma Richiedente della carta supplementare

### Allegare copia di un documento d'identità ufficiale per ciascun richiedente (carta principale e carta supplementare):

- **Cittadini svizzeri:** passaporto, carta d'identità, licenza di condurre
- **Cittadini stranieri:** carta di soggiorno

Sulle copie dei documenti di identificazione devono essere visibili/leggibili la fotografia, la firma, il luogo di rilascio e la data di rilascio.

Per la Banca Migros (non compilare)					
Client ID 2 84010 40 2	Categoria cliente default <b>REG</b>	Alternativa <input type="checkbox"/>	ID LSV <b>EMBO1</b>	Data <input type="checkbox"/>	
Limite globale <input type="checkbox"/> 000	Limite CP <input type="checkbox"/> 000	Limite DD <input type="checkbox"/> 000	Tassa annuale default 01	Alternativa: 1° anno <input type="checkbox"/>	Anni successivi <input type="checkbox"/>
N. rif. 13124F23					
Nome/luogo della Banca _____			Timbro/firme legalmente valide		
Persona di contatto _____ Tel. _____					
<input type="checkbox"/> Identificazione eseguita ai sensi della CDB <input type="checkbox"/> Richiedente è una PEP					
<input type="checkbox"/> Capacità creditizia positiva					

Inviare a: Banca Migros SA, casella postale, 8010 Zurigo